

# DIN EN 1870-13:2010-05 (E)

## Safety of woodworking machines - Circular sawing machines - Part 13: Horizontal beam panel sawing machines (includes Amendment A1:2009)

---

| <b>Contents</b>    |   | <b>Page</b> |
|--------------------|---|-------------|
| Foreword .....     |   | 4           |
| Introduction ..... |   | 6           |
| 1                  | Scope .....   | 7           |
| 2                  | Normative references .....                            | 8           |
| 3                  | Terms and definitions .....                           | 10          |
| 4                  | List of significant hazards .....                     | 18          |
| 5                  | Safety requirements and / or measures .....           | 21          |
| 5.1                | General .....   | 21          |
| 5.2                | Controls .....  | 21          |
| 5.2.1              | Safety and reliability of control systems .....       | 21          |
| 5.2.2              | Position of controls .....                            | 23          |
| 5.2.3              | Starting .....  | 23          |
| 5.2.4              | Normal stopping .....                                 | 24          |
| 5.2.5              | Emergency stop .....                                  | 25          |
| 5.2.6              | Pressure beam control .....                           | 26          |
| 5.2.7              | Speed changing .....                                  | 26          |
| 5.2.8              | Failure of the power supply .....                     | 26          |
| 5.2.9              | Failure of the control circuits .....                 | 27          |
| 5.3                | Protection against mechanical hazards .....           | 27          |
| 5.3.1              | Stability .....                                       | 27          |
| 5.3.2              | Hazard resulting from break-up during operation ..... | 27          |
| 5.3.3              | Tool holder and tool design .....                     | 28          |
| 5.3.4              | Braking .....   | 29          |
| 5.3.5              | Workpiece supports and guides .....                   | 29          |
| 5.3.6              | Prevention of access to moving parts .....            | 31          |
| 5.3.7              | Guarding of drives .....                              | 42          |
| 5.4                | Protection against non-mechanical hazards .....       | 43          |
| 5.4.1              | Fire .....  | 43          |
| 5.4.2              | Noise .....   | 43          |
| 5.4.3              | Emission of chips and dust .....                      | 44          |
| 5.4.4              | Electricity .....                                     | 45          |
| 5.4.5              | Ergonomics and handling .....                         | 45          |
| 5.4.6              | Pneumatics .....                                      | 46          |
| 5.4.7              | Electromagnetic compatibility .....                   | 46          |
| 5.4.8              | Static electricity .....                              | 46          |
| 5.4.9              | Errors of fitting .....                               | 46          |
| 5.4.10             | Laser .....   | 46          |
| 5.4.11             | Supply disconnection (isolation) .....                | 47          |
| 5.4.12             | Maintenance .....                                     | 47          |
| 6                  | Information for use .....                             | 47          |
| 6.1                | Warning devices .....                                 | 47          |
| 6.2                | Marking .....   | 48          |
| 6.3                | Instruction handbook .....                            | 49          |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Annex A (informative) Use of well tried components .....</b>   | <b>54</b> |
| <b>Annex B (normative) Impact test method for guards .....</b>  | <b>55</b> |
| <b>B.1 General .....</b>  | <b>55</b> |
| <b>B.2 Test method .....</b>  | <b>55</b> |
| <b>B.2.1 Preliminary remarks .....</b>  | <b>55</b> |
| <b>B.2.2 Testing equipment .....</b>  | <b>55</b> |
| <b>B.2.3 Projectile for guards .....</b>  | <b>55</b> |
| <b>B.2.4 Sampling .....</b>   | <b>55</b> |
| <b>B.2.5 Test procedure .....</b>   | <b>55</b> |
| <b>B.3 Results .....</b>  | <b>56</b> |
| <b>B.4 Assessment .....</b>   | <b>56</b> |
| <b>B.5 Test report .....</b>  | <b>56</b> |
| <b>B.6 Test equipment for impact test .....</b>   | <b>56</b> |
| <b>Annex C (normative) Saw spindle dimensional tolerances .....</b>   | <b>58</b> |
| <b>Annex D (normative) Rigidity test for sectional safety curtain material .....</b>  | <b>59</b> |
| <b>Annex E (normative) Braking tests .....</b>  | <b>61</b> |
| <b>E.1 Conditions for all tests .....</b>   | <b>61</b> |
| <b>E.2 Tests .....</b>  | <b>61</b> |
| <b>E.2.1 Un-braked run-down time .....</b>  | <b>61</b> |
| <b>E.2.2 Braked run-down time .....</b>   | <b>61</b> |
| <b>Annex F (normative) Use of electronic components .....</b>   | <b>62</b> |
| <b>F.1 General .....</b>  | <b>62</b> |
| <b>F.2 SRECS design .....</b>   | <b>62</b> |
| <b>F.2.1 Components, hardware .....</b>   | <b>62</b> |
| <b>F.2.2 Safety related software .....</b>  | <b>63</b> |
| <b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC .....</b>   | <b>65</b> |
| <b>Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC .....</b> | <b>68</b> |
| <b>Bibliography .....</b>   | <b>72</b> |